

ARTICLE XVI

The rules of procedure for co-productions taking into account the legislation and regulations in force in Canada and Poland are attached to the present Agreement and constitute an integral part of it.

ARTICLE XVII

1. No restrictions shall be placed on the import, distribution and exhibition of Polish film, television and video productions in Canada or that of Canadian film, television and video productions in Poland other than those contained in the legislation and regulations in force in each of the two countries.
2. The Parties shall make an effort to ensure that the dubbing or subtitling in English and French of each Polish production distributed in Canada be carried out in Canada and that the dubbing or subtitling in Polish of each Canadian production distributed in Poland be carried out in Poland.

ARTICLE XVIII

1. During the term of the present Agreement, an overall balance shall be maintained with respect to financial participation as well as creative personnel, technicians, performers, and facilities (studio and laboratory), taking into account the respective characteristics of each country.
2. The competent authorities of both countries shall resolve any possible difficulties arising from the application of the present Agreement. They shall, as needed, recommend possible amendments with a view to developing film, television and video co-operation between both countries.
3. A Group of Experts is established to look after the implementation of this Agreement. The Group of Experts shall examine if this balance of contributions has been achieved and, in case of the contrary, shall determine the measures deemed necessary to establish such a balance. A meeting of the Group of Experts shall take place as required, and it shall meet alternately in the two countries. The Group of Experts shall meet within twelve (12) months following its convocation by one of the Parties.

ARTICLE XIX

The relevant authority of Poland and any province of Canada may conclude understandings concerning any film and television co-production matter within provincial jurisdiction in Canada such as, for example, the Protocole d'entente sur les relations économiques, scientifiques et culturelles entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Pologne signed on March 14, 1991, provided that those understandings are not inconsistent with the provisions of this Agreement.